







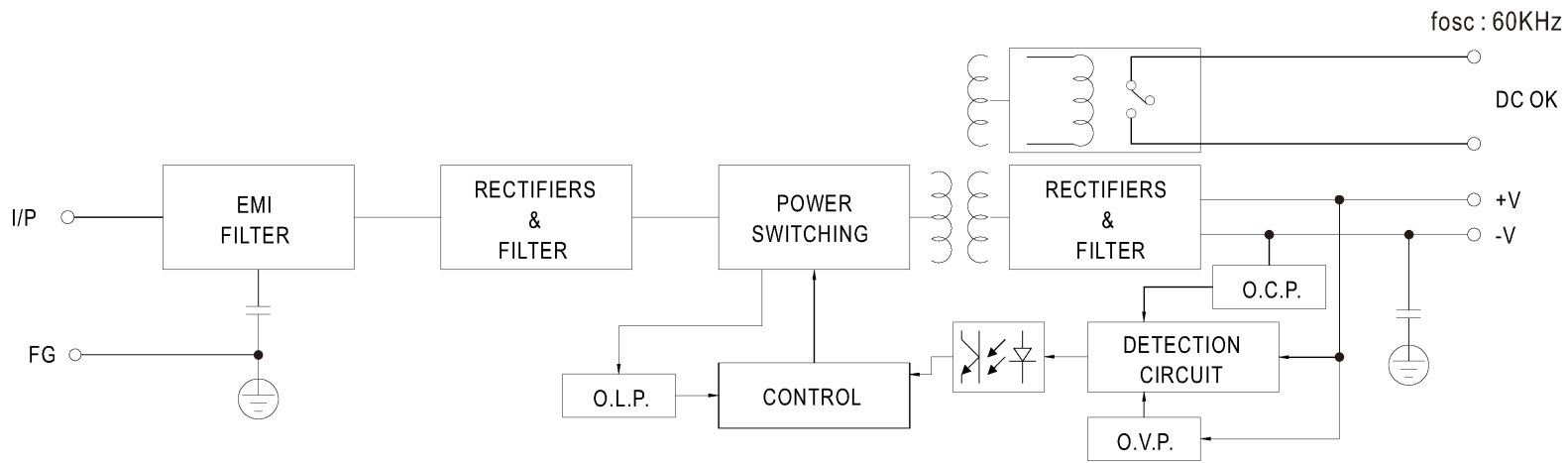


-  **Anleitung**
-  **Instructions for use**
-  **Mode d'emploi**
-  **Istruzioni per l'uso**
-  **Manual de instrucciones**
-  **Handleiding**
-  **Bruksanvisning**
-  **Instrukcja**



Block Diagram



DC OK Relay Contact

Contact Close	PSU turns on / DC OK.
Contact Open	PSU turns off / DC Fail.
Contact Ratings (max.)	30V/1A resistive load.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Hutschienennetzteils sorgfältig durch.

ACHTUNG: Die Nichtbeachtung der hier aufgeführten Sicherheits- und Gebrauchshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

Lieferumfang

Hutschienen-Netzteil, Beiblatt mit Link zur Bedienungsanleitung

Technische Daten

Modell	1010679	1010680	1010681	1010682	1010683
Eingang	85 - 264V AC, 50/60 Hz				
Ausgang	12V 3,33A 40W	12V 5A 60W	12V 7,5A 90W	24V 2,5A 60W	24V 4A 96W
Einstellbare Ausgangsspannung	11,5V - 14,5V	11,5V - 14,5V	11,08V - 15,26V	23,5V - 29V	22,9V - 31,36V
Relative Luftfeuchtigkeit	Betrieb: 20 - 95 % (nicht kondensierend) Lagerung: 10 - 95 %				
Temperatur	Betrieb: -20 bis +60°C Lagerung: -40 bis +85°C				
Schutzklasse	I				
Schutzart	IP 20				
Power Factor Correction	nein	nein	ja	nein	ja
Primärkabel Sekundärkabel	12 AWG - 18 AWG (3,3mm ² - 0,8mm ²) Hitzebeständig bis mind. 80 °C (z.B. UL1007)				
Maße (mm)	40 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92
Gewicht (g)	256	274	382	270	386
Montage auf	DIN-Hutschienen vom Typ TS 35/7,5 oder TS 35/15 (oder gleichwertig)				

Warnhinweise

- **ACHTUNG Lebensgefahr:** Alle hier beschriebenen Arbeiten dürfen ausschließlich durch erfahrenes Fachpersonal ausgeführt werden, das in der Montage sowie Inbetriebnahme und Wartung von Hutschienennetzteilen in Verbindung mit elektromechanischen Komponenten ausgebildet und geübt ist. Alle Arbeiten am 230 V-Wechselstromnetz dürfen nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden.
- **ACHTUNG Stromschlag:** Bei unsachgemäßen Änderungen am Popstar Hutschienennetzteil besteht die Gefahr, dass 230-V-Wechselspannung auf anderen Komponenten liegt.
- **ACHTUNG Kurzschlussgefahr:** Niemals Gegenstände in Lüftungsschlitze oder Anschlussbuchsen stecken.
- **ACHTUNG Brandgefahr:** Die Wahl einer höheren Betriebsspannung als vom Gerätehersteller angegeben kann zu schweren Schäden am Hutschienennetzteil und der daran angeschlossenen Elektronik führen!
- Bei allen Arbeiten am 230 V-Wechselstromnetz müssen die aktuellen VDE-Bestimmungen sowie entsprechende länderspezifische Vorschriften eingehalten werden.
- Eine falsche Verdrahtung des Hutschienennetzteils kann zur Zerstörung der Elektronik führen.
- Produkt für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Enthält verschluckbare Kleinteile – von Kleinkindern fernhalten!
- Niemals das Gehäuse öffnen.
- Produkt niemals abdecken.
- Produkt niemals extremen Belastungen wie Hitze/Kälte, Nässe/feuchte Umgebung, Fremdkörpern (z.B. Späne oder Flüssigkeiten), direkter Sonneneinstrahlung, Vibrationen, Erschütterungen oder mechanischem Druck aussetzen.
- Produkt und Zubehör nicht verändern oder demontieren.
- Defekte Produkte niemals selbst reparieren – bitte wenden Sie sich an unseren technischen Support.
- Produkt nur in trockenen Innenräumen verwenden.

Montage

ACHTUNG: Zulässige Montageposition: Für eine einwandfreie Belüftung während des Betriebs ist für das Hutschienennetzteil nur eine **senkrechte Wandmontage** zulässig. Eine waagerechte Montage ist nicht zulässig.

1. Montageort: Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Hutschienennetzteils oben und unten frei (20-40mm). Zur Kühlung muss am Montageort ausreichend Platz um das Netzteil vorhanden sein (5-10mm).
2. Kippen Sie das Netzteil leicht nach hinten und setzen es von oben auf die Hutschiene.
3. Drücken Sie das Netzteil bis zum Anschlag nach unten.
4. Drücken Sie zum Verriegeln des Netzteils gegen die untere Vorderseite, bis es in die Hutschiene einrastet (Klick-Geräusch).
5. Rütteln Sie leicht am Netzteil, um die Verriegelung zu überprüfen.

Verkabelung

ACHTUNG Lebensgefahr: Der Anschluss muss im spannungslosen/lastfreien Zustand erfolgen!

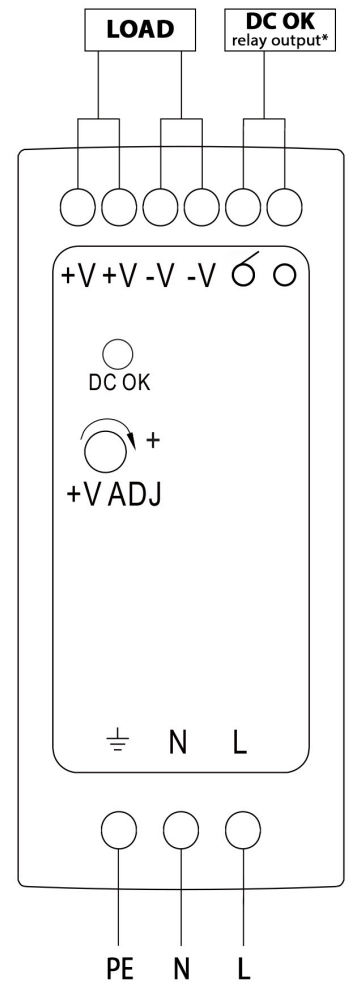
ACHTUNG Getrennte Leitungen für die Ausgänge und Eingänge verwenden.

ACHTUNG Das Hutschienennetzteil funktioniert, sobald primärseitig Spannung anliegt. Es besitzt keinen eigenen „Ein/Aus“-Schalter.

Wir empfehlen, die Ausgangsspannung einmal vor dem Anschluss der Endgeräte mithilfe eines Multimeters zu kontrollieren, denn eine unerwünschte Ausgangsspannung könnte Ihre Endgeräte schädigen.

1. Öffnen Sie die Schraubklemmen (+V,-V, L, N) mit einem Flachschrabendreher.
2. Führen Sie die Kabel in die Kabelaufnahmen und schließen die Schraubklemmen wieder, sodass die Kabel festsitzen.
3. Kontrollieren Sie den festen Sitz der Kabel.

*: DC OK Relaisausgang zur Überwachung der Ausgangsspannung des Netzteils



Einstellen der Ausgangsspannung

Über dem Symbol „+V ADJ“ auf dem Netzteil finden Sie das Potentiometer zum Justieren der Ausgangsspannung (Werte siehe Tabelle). Die Ausgangsspannung lässt sich durch das Drehen mit einem Kreuzschlitzschraubendreher im Uhrzeigersinn erhöhen.

Demontage

ACHTUNG Vor der Demontage die Hauptstromversorgung abschalten, Spannungsfreiheit feststellen und Netzteil vom Stromnetz trennen.

1. Führen Sie einen Flachschrabendreher in die Nut des Entriegelungsschiebers (unten am Netzteil) und ziehen Sie ihn damit nach unten.
2. Heben Sie vorsichtig die untere Vorderkante des Netzteils an und entfernen Sie es.

Funktionsstörung

ACHTUNG: Eine Funktionsprüfung darf nur durch Elektrofachkräfte durchgeführt werden.

Im Falle einer Funktionsstörung überprüfen Sie Folgendes:

- Leuchtet die LED („Ausgangsspannung OK“)?
- Sind die Kabel für die Nenn Eingangsspannung (L, N) angeschlossen?
- Ist der Schutzleiter (PE) angeschlossen?
- Ist die Abschirmung/Masse der Zuleitung zum Verbraucher angeschlossen?
- Ist der Verbraucher richtig gepolt am Ausgang angeschlossen?
- Wurde der korrekte Kabeldurchmesser gewählt?
- Liegt die Nennausgangsspannung (12V/24V, siehe Tabelle) am Eingang des Verbrauchers korrekt an?
- Ist der maximale Ausgangsstrom durch zu viele Verbraucher überschritten?

Lagerung und Pflege

Produkt kühl und trocken aufbewahren.

Zur Reinigung ein trockenes und weiches Tuch verwenden – darf nicht in Kontakt mit Reinigungsmitteln oder Chemikalien kommen!

Haftung

Die Popstar GmbH haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Installation, Bedienung oder Wartung entstanden sind.

Entsorgungshinweise



Produkt:

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



Verpackung:


Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container.



EG-Konformitätserklärung

Mit dem CE Zeichen erklärt die Popstar GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

Weitere Symbole auf dem Produkt

Schutzerdung: Schutzklasse I	
------------------------------	---

Kontakt

Popstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Deutschland

E-Mail: info@popstar.eu
Tel: +49 6283 21570-27 (Mo.- Fr. 14 - 17 Uhr)
Live-Chat: www.popstar.eu (Mo.- Fr. 8 - 17 Uhr)

Druckfehler und Änderungen an Gerät, Verpackung und Produktdokumentation vorbehalten.

Please read this manual carefully before using the DIN rail power supply.

ATTENTION: Failure to comply with the safety instructions and the instructions for use listed here may result in serious accidents, personal injury and material damage.

Includes

DIN rail power supply slim, additional sheet linked with the manual

Specifications

Model	1010679	1010680	1010681	1010682	1010683
Input	85 - 264V AC, 50/60 Hz				
Output	12V 3,33A 40W	12V 5A 60W	12V 7,5A 90W	24V 2,5A 60W	24V 4A 96W
Adjustable output voltage	11,5V - 14,5V	11,5V - 14,5V	11,08V - 15,26V	23,5V - 29V	22,9V - 31,36V
Relative humidity	Operating: 20 - 95 % (non-condensing) Storage: 10 - 95 %				
Temperature	Operating: -20 to +60°C Storage: -40 to +85°C				
Appliance class	I				
IP code	IP 20				
Power Factor Correction	no	no	yes	no	yes
Primary cable Secondary cable	12 AWG - 18 AWG (3,3mm ² - 0,8mm ²) Heat-resistant up to min. 80 °C (e. g. UL1007)				
Dimensions (mm)	40 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92
Weight (g)	256	274	382	270	386
For installation on	DIN rail of type TS 35/7.5 or TS 35/15 (or similar)				

Safety instructions

- **WARNING: Danger!** All installation steps described here may only be carried out by experienced specialists who are trained and experienced in the installation as well as commissioning and maintenance of DIN rail power supplies combined with electromechanical components. The same applies to 230 V mains by qualified electricians.
- **WARNING: Electric shock hazard!** Incorrect modifications to the Popstar DIN rail power supply may result in 230 V AC voltage being applied to other components.
- **WARNING: Short circuit hazard!** Never insert objects into ventilation slots or sockets.
- **WARNING: Fire hazard!** Selecting a higher operating voltage than specified by the manufacturer of the product can cause serious damage to the DIN rail power supply and the electronic devices connected to it!
- For any work carried out on the 230 V AC mains, the current VDE regulations as well as corresponding country-specific regulations must be respected.
- Incorrect wiring of the DIN rail power supply can lead to destruction of the electronics.
- Keep the product out of reach of children.
- Contains small parts that can be swallowed. Keep away from small children!
- Never open the housing.
- Never cover the product.
- Never expose the product to extreme circumstances such as heat, cold, wet, or humid environments, foreign matters (e. g. chippings or liquids), direct sunlight, vibrations, shocks or mechanical pressure.
- Do not modify or dismantle the product or accessories.
- Never repair broken products yourself. Please contact our technical support.
- Only use the product in dry indoor areas.

Installation

WARNING: Allowed mounting position: To ensure proper ventilation during operation, only **vertical wall mounting** is allowed for the DIN rail power supply. Horizontal mounting is not allowed.

1. Mounting location: Keep the ventilation slots of the DIN rail power supply free at the top and bottom (20-40mm). Sufficient space around the power supply at the mounting location (5-10mm) must be provided in order for it to cool properly.
2. Tilt the power supply slightly backwards and place it on the rail from above.
3. Push the power supply down as far as it will go.
4. To lock the power supply in its place, press against the lower front until it clicks into the rail (it makes a click sound).
5. Gently shake the power supply to check that it is securely attached.

Wiring

WARNING: Danger! The connection must be made in a voltage-free/load-free state!

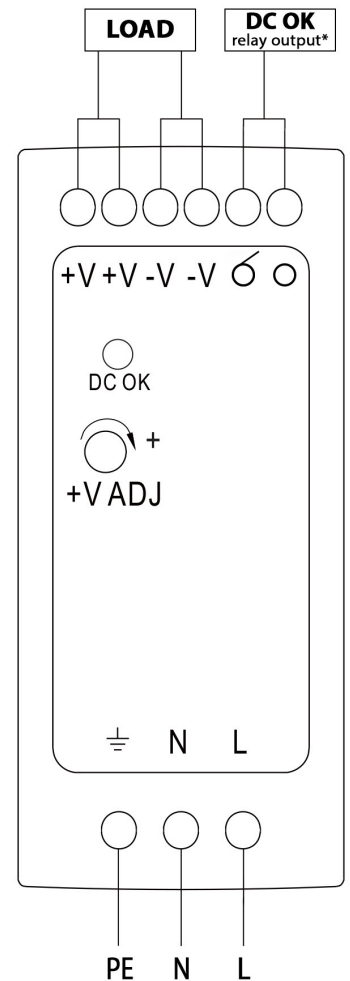
WARNING: Use separate wires for the inputs and outputs.

WARNING: The DIN rail power supply works as soon as the primary side is receiving voltage. It does not have its own on/off switch.

We recommend checking the output voltage once with a multimeter before connecting a device, because an unwanted output voltage could damage or destroy your device.

1. Open all screw terminals (+V, -V, L, N) with a flathead or crosshead screwdriver.
2. Route the cables in the cable holders and fasten the screw terminals again, so the cables are firmly secured.
3. Check that the cables are firmly secured.

*: DC OK relay output for monitoring the output voltage of the power supply



Adjusting the output voltage

Above the symbol "+V ADJ" on the power supply you will find the potentiometer for adjusting the output voltage (for values see table). The output voltage can be increased by turning it clockwise with a flathead or crosshead screwdriver.

Disassembly

WARNING: Before removing, switch off the main power supply, check that there is no voltage present and disconnect the power supply from the mains.

1. Put a flathead screwdriver into the groove of the release slide (at the bottom of the power supply) and pull it downwards with it.
2. Lift the lower front edge of the power supply carefully and remove it.

Malfunction

WARNING: A functional test may only be carried out by qualified electricians.

Should a malfunction occur, check the following:

- Is the LED ("Output voltage OK") lit?
- Are the cables for the nominal input voltage (L, N) connected?
- Is the protective earth (PE) connected?
- Is the shielding/ground of the power supply cable connected to the device?
- Is the device connected to the output with the correct polarity?
- Has the correct cable diameter been selected?
- Is the nominal output voltage (12V/24V, see table) correctly applied to the input of the device?
- Has the maximum output current been exceeded by too many devices?

Storage and maintenance

Store the product in a cool and dry place.

Use a dry and soft cloth for cleaning the product, do not expose it to cleaning agents or chemicals!

Liability

Popstar GmbH is not liable for personal injury or property damage caused by incorrect installation, use or maintenance.

Instructions for disposal



Product:

According to the European WEEE Directive, electrical and electronic equipment must not be disposed of with regular household waste. Their components must be recycled or disposed of separately because toxic and hazardous components can cause permanent damage to health and to the environment if disposed incorrectly.

As a consumer, you are obliged under the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG) to return electrical and electronic equipment free of charge at the end of its service life to the manufacturer, the outlet or the public collection points set up for this purpose. Details are regulated by the applicable national law. The symbol on the product, the instructions for use and/or the packaging indicates these regulations. By separating, recycling and disposing of old appliances in this way, you are making an important contribution to protecting our environment.



Packaging:


Packaging can be disposed of free of charge at the appropriate collection points: paper in the paper bin, plastics in the plastic bin and glass in the correct glass container



EC Declaration of Conformity

By means of the CE symbol, Popstar GmbH declares that the product complies with the basic requirements and directives of the European regulations.

Additional symbols on the product

Protective earthing: Appliance class I	
--	---

Contact

Popstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Germany

E-Mail: info@popstar.eu
Tel: +49 (0)6283 21570-27 (Mo.- Fr. 2 PM - 5 PM)
Live chat: www.popstar.eu (Mo.- Fr. 8 AM- 5 PM)

Misprints and changes to the product, packaging and product documentation reserved.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant de mettre en service le bloc d'alimentation pour rail DIN.

ATTENTION: Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation mentionnées ici peut entraîner des accidents graves, des blessures corporelles et des dommages matériels.

Contenu de la livraison

Bloc d'alimentation pour rail DIN, fiche annexe avec lien vers le mode d'emploi

Données techniques

Modèle	1010679	1010680	1010681	1010682	1010683
Entrée	85 - 264V AC, 50/60 Hz				
Sortie	12V 3,33A 40W	12V 5A 60W	12V 7,5A 90W	24V 2,5A 60W	24V 4A 96W
Tension de sortie réglable	11,5V - 14,5V	11,5V - 14,5V	11,08V - 15,26V	23,5V - 29V	22,9V - 31,36V
Humidité relative de l'air	En service: 20 - 95 % (sans condensation) Stockage: 10 - 95 %				
Température	En service: -20 à +60°C Stockage: -40 à +85°C				
Classe de protection	I				
Indice de protection	IP 20				
Power Factor Correction	Non	Non	Oui	Non	Oui
Câble primaire Câble secondaire	12 AWG - 18 AWG (3,3mm ² - 0,8mm ²) Résistant à la chaleur jusqu'à 80 °C au moins (p. ex. UL1007)				
Dimensions (mm)	40 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92
Poids (g)	256	274	382	270	386
Montage sur	Rail DIN de type TS 35/7,5 ou TS 35/15 (ou équivalent)				

Avertissements

- **ATTENTION Danger de mort :** Tous les travaux décrits ici doivent être effectués exclusivement par un personnel spécialisé expérimenté, formé et rodé au montage ainsi qu'à la mise en service et à la maintenance de blocs d'alimentation sur rail DIN en liaison avec des composants électromécaniques. Tous les travaux sur le réseau de courant alternatif 230 V ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés.
- **ATTENTION Electrocutation:** en cas de modifications non conformes du bloc d'alimentation pour rail DIN Popstar, il y a un risque de tension alternative de 230 V sur d'autres composants.
- **ATTENTION Risque de court-circuit:** ne jamais insérer d'objets dans les fentes d'aération ou les prises de raccordement.
- **ATTENTION Risque d'incendie :** le choix d'une tension de service supérieure à celle indiquée par le fabricant de l'appareil peut entraîner de graves dommages sur le bloc d'alimentation pour rail DIN et sur l'électronique qui y est raccordée!
- Pour tous les travaux sur le réseau de courant alternatif 230 V, il faut respecter les dispositions VDE actuelles ainsi que les prescriptions correspondantes spécifiques aux différents pays.
- Un mauvais raccordement du bloc d'alimentation peut entraîner un endommagement de l'électronique.
- Conserver le produit hors de portée des enfants.
- Contient de petites pièces pouvant être avalées - tenir hors de portée des petits enfants!
- Ne jamais ouvrir le boîtier.
- Ne jamais couvrir le produit.
- Ne jamais exposer le produit à des contraintes extrêmes telles que la chaleur/le froid, un environnement humide, des corps étrangers (par ex. des copeaux ou des liquides), le rayonnement solaire direct, des vibrations, des chocs ou une pression mécanique.
- Ne pas modifier ou démonter le produit et ses accessoires.
- Ne jamais réparer soi-même les produits défectueux - veuillez-vous adresser à notre support technique.
- Utiliser le produit uniquement dans des locaux intérieurs secs.

Montage

ATTENTION : Position de montage autorisée : pour une ventilation parfaite pendant le fonctionnement, seul un **montage mural vertical** est autorisé pour le bloc d'alimentation à profilé chapeau. Un montage horizontal n'est pas autorisé.

1. Lieu de montage : veillez à ce que les ouvertures d'aération du bloc d'alimentation sur rail DIN soient libres en haut et en bas (20-40mm). Pour le refroidissement, il doit y avoir suffisamment de place autour du bloc d'alimentation sur le lieu de montage (5-10mm).
2. Inclinez légèrement le bloc d'alimentation vers l'arrière et placez-le sur le rail symétrique par le haut.
3. Poussez le bloc d'alimentation vers le bas jusqu'à la butée.
4. Pour verrouiller le bloc d'alimentation, appuyez contre la face avant inférieure jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans le rail DIN (bruit de clic).
5. Secouez légèrement le bloc d'alimentation pour vérifier qu'il est bien verrouillé.

Raccordement

ATTENTION Danger de mort: le raccordement doit être effectué hors tension/hors charge!

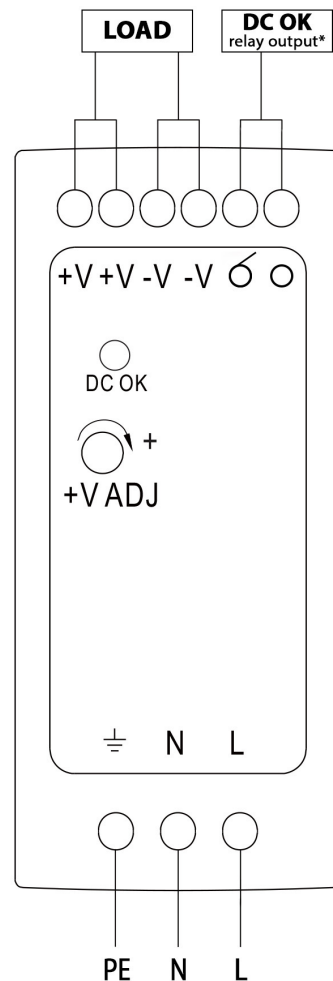
ATTENTION Utiliser des câbles séparés pour les sorties et les entrées.

ATTENTION Le bloc d'alimentation pour rail DIN fonctionne dès qu'il y a une tension du côté primaire. Il ne possède pas de son propre interrupteur „marche/arrêt“.

Nous recommandons de contrôler la tension de sortie à l'aide d'un multimètre avant de raccorder les terminaux, car une tension de sortie non souhaitée pourrait endommager vos terminaux.

1. Ouvrez les bornes à vis (+V, -V, L, N) avec un tournevis plat.
2. Insérez les câbles dans les logements de câbles et refermez les bornes à vis de manière que les câbles soient bien fixés.
3. Contrôlez la bonne fixation des câbles.

* : Sortie relais DC OK pour surveiller la tension de sortie du bloc d'alimentation



Réglage de la tension de sortie

Au-dessus du symbole „+V ADJ“ sur le bloc d'alimentation, vous trouverez le potentiomètre permettant d'ajuster la tension de sortie (valeurs: voir tableau). La tension de sortie peut être augmentée en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme.

Démontage

ATTENTION Avant le démontage, coupez l'alimentation principale, vérifiez l'absence de tension et débranchez le bloc d'alimentation du réseau électrique.

1. Insérez un tournevis plat dans la rainure du coulisseau de déverrouillage (en bas du bloc d'alimentation) et tirez-le ainsi vers le bas.
2. Soulevez avec précaution le bas avant du bloc d'alimentation et retirez-le.

Dysfonctionnement

ATTENTION: Seul un électricien spécialisé est habilité à effectuer un contrôle du fonctionnement.

En cas de dysfonctionnement, vérifiez les points suivants:

- La LED („Tension de sortie OK“) est-elle allumée?
- Les câbles pour la tension d'entrée nominale (L, N) sont-ils raccordés?
- Le conducteur de protection (PE) est-il raccordé?
- Le blindage/la masse du câble d'alimentation du consommateur sont-ils raccordés?
- La polarité du consommateur à la sortie est-elle respectée?
- Le diamètre de câble choisi est-il correct?
- La tension de sortie nominale (12V/24V, voir tableau) est-elle correctement appliquée à l'entrée du consommateur?
- Le courant de sortie maximal est-il dépassé en raison d'un trop grand nombre de consommateurs?

Stockage et entretien

Conserver le produit dans un endroit frais et sec.

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon sec et doux - ne doit pas entrer en contact avec des produits de nettoyage ou des produits chimiques!

Responsabilité

Popstar GmbH n'est pas responsable des dommages corporels ou matériels causés par une installation, une utilisation ou un entretien non conforme.

Instructions pour l'élimination des déchets

Produit:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Selon la directive européenne DEEE, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être séparés pour être recyclés ou éliminés, car des composants toxiques et dangereux peuvent nuire durablement à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

En tant que consommateur, vous êtes tenu, en vertu de la loi sur les équipements électriques et électroniques, de restituer gratuitement les appareils électriques et électroniques en fin de vie au fabricant, au point de vente ou à des points de collecte publics aménagés à cet effet. Les détails à ce sujet sont réglés par la législation nationale respective. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et/ou l'emballage indique ces dispositions. En triant, recyclant et éliminant de cette manière les appareils usagés, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement.



Emballage:

Les emballages peuvent être éliminés gratuitement dans les points de collecte correspondants - le papier dans la poubelle à papier, les plastiques dans les sacs jaunes et le verre dans le conteneur pour verre usagé.



Déclaration de conformité CE

Avec le sigle CE, la société Popstar GmbH déclare que le produit est conforme aux exigences et directives fondamentales des dispositions européennes.

Autres symboles sur le produit

Mise à terre: Classe I	
------------------------	---

Contact

Popstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Allemagne

E-Mail: info@popstar.eu
Tel: +49 6283 21570-27 (Lun.- Ven. 14 - 17 h)
Live-Chat: www.popstar.eu (Lun. - Ven. 8 - 17 h)

Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications de l'appareil, de l'emballage et de la documentation du produit.

Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima della messa in esercizio dell'alimentatore per guida DIN.

AVVERTENZA: Non osservare le istruzioni di sicurezza e di funzionamento contenute nel presente documento può provocare gravi incidenti, lesioni personali e danni alla proprietà

Compreso nella fornitura

Alimentatore per guida DIN, allegato con il link alle istruzioni per l'uso

Dati tecnici

Modello	1010679	1010680	1010681	1010682	1010683
Ingresso	85 - 264V AC, 50/60 Hz				
Uscita	12V 3,33A 40W	12V 5A 60W	12V 7,5A 90W	24V 2,5A 60W	24V 4A 96W
Tensione in uscita regolabile	11,5V - 14,5V	11,5V - 14,5V	11,08V - 15,26V	23,5V - 29V	22,9V - 31,36V
Umidità relativa	funzionamento: 20 - 95 % (non condensando) stoccaggio: 10 - 95 %				
Temperatura	funzionamento: -20 a +60°C stoccaggio: -40 a +85°C				
Classe di isolamento	I				
Grado di protezione IP	IP 20				
Correzione del fattore di potenza (PFC)	no	no	sì	no	sì
Cavo primario Cavo secondario	12 AWG - 18 AWG (3,3mm ² - 0,8mm ²) Resistente al calore fino ad almeno 80 °C (ad es. UL1007)				
Dimensioni (mm)	40 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92
Peso (g)	256	274	382	270	386
Montaggio su	Guide DIN di tipo 35/7,5 o TS 35/15 (o equivalenti)				

Avvertenze di sicurezza

- **AVVERTENZA Pericolo di vita:** Tutti i lavori descritti devono essere eseguiti solo da personale specializzato esperto, addestrato ed esperto nell'installazione nonché nella messa in funzione e nella manutenzione di alimentatori su guida DIN in combinazione con componenti elettromeccanici. Tutti i lavori sulla rete di distribuzione della corrente alternata 230 V devono essere eseguiti solo da elettricisti qualificati.
- **AVVERTENZA Scossa elettrica:** In caso di modifiche improprie all'alimentatore su guida DIN Popstar, c'è il rischio di tensione alternata a 230 V su altri componenti.
- **AVVERTENZA Pericolo di corto circuito:** Non inserire mai oggetti nelle fessure di ventilazione o nelle prese di collegamento.
- **AVVERTENZA Pericolo d'incendio:** La selezione di una tensione di esercizio più alta di quella specificata può provocare gravi danni all'alimentatore barra DIN e all'elettronica collegata!
- Per tutti i lavori sulla rete di distribuzione della corrente alternata 230 V, devono essere rispettate le attuali norme della VDE (associazione tedesca) e le corrispondenti norme specifiche italiane (ad es. le norme del CEI).
- Un cablaggio errato dell'alimentatore per guida DIN può portare alla distruzione dell'elettronica.
- Il prodotto contiene piccole parti che possono essere inghiottite: Tenere fuori dalla portata dei bambini!
- Non aprire la custodia del prodotto.
- Non coprire il prodotto.
- Tenere il prodotto fuori da condizioni estreme, calore estremo e freddezza, umidità e luce diretta del sole, corpi estranei (trucioli di legno/metallo o liquidi), vibrazioni e pressione meccanica.
- Non modificare il prodotto, parti o accessori del prodotto.
- Non riparare personalmente i prodotti difettosi, ma contattare il nostro supporto tecnico.
- Usare il prodotto solo nell'interno.

Montaggio

AVVERTENZA: Posizione di montaggio: Per garantire una corretta ventilazione durante il funzionamento, per l'alimentatore su guida DIN Poppstar è consentito solo **il montaggio verticale a parete**. Il montaggio orizzontale non è permesso.

1. Mantenere libere le aperture di ventilazione dell'alimentatore in alto e in basso (almeno 20-40mm). Nel luogo di installazione deve esserci spazio sufficiente intorno all'alimentatore per il raffreddamento (5-10mm).
2. Inclinare l'alimentatore leggermente all'indietro e posizionarlo dall'alto sulla guida DIN.
3. Spingere l'alimentatore verso il basso fino al punto in cui può andare.
4. Per bloccare l'alimentatore, premere contro la parte anteriore finché non scatta nella guida DIN (suono di clic).
5. Scuotere delicatamente l'alimentatore per controllare che sia bloccato in posizione.

Installazione

AVVERTENZA: Pericolo di vita: Prima del collegamento, accertarsi che l'alimentazione di rete sia stata tolta.

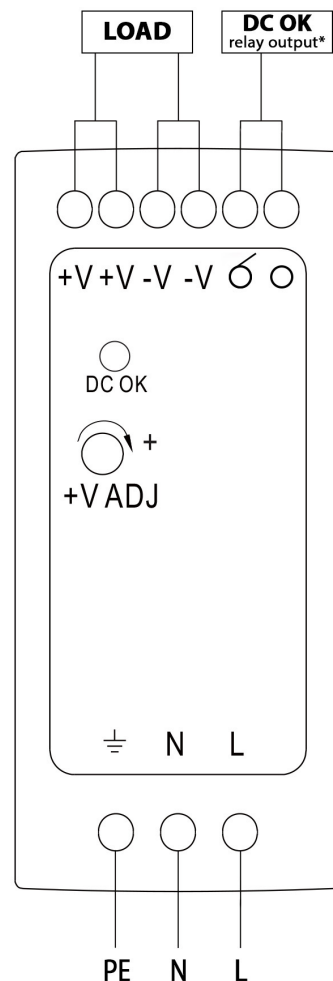
AVVERTENZA: Usare linee separate per le uscite e gli ingressi.

AVVERTENZA: L'alimentatore per guida DIN funziona quando viene applicata una tensione sul lato primario. Non ha un proprio interruttore.

Si raccomanda di controllare la tensione di uscita prima di collegare i dispositivi terminali usando un multimetro, perché una tensione di uscita indesiderata potrebbe danneggiare i dispositivi terminali.

1. Aprire i morsetti a vite (+V, -V, L, N) con un cacciavite a punta piatta.
2. Inserire i cavi e riavvitare i morsetti a vite in modo che i cavi siano ben fissati.
3. Controllare il fissaggio dei cavi.

*: uscita relè DC OK per il monitoraggio della tensione in uscita dell'alimentatore



Regolazione della tensione in uscita

Sopra al simbolo **+V ADJ** sull'alimentatore, si trova il potenziometro per regolare la tensione in uscita (valori nella tabella). La tensione in uscita può essere aumentata girando in senso orario con un cacciavite a croce.

Smontaggio

AVVERTENZA: Prima dello smontaggio, accertarsi che l'alimentazione di rete sia stata tolta

1. Inserire un cacciavite a punta piatta nella scanalatura della slitta di aggancio (posizionata verso il basso dell'alimentatore) e tirarla verso il basso con essa.
2. Sollevare con attenzione il bordo inferiore dell'alimentatore e rimuoverlo.

Malfunzionamento

AVVERTENZA: Un test funzionale può essere effettuato solo da elettricisti qualificati.

In caso di malfunzionamento, controllare quanto segue:

- Il LED („tensione in uscita OK“) è acceso?
- I cavi per la tensione d'ingresso nominale (L, N) sono collegati?
- La terra di protezione (PE) è collegata?
- La schermatura/massa del cavo di alimentazione all'utente è collegata?
- L'utente è collegato all'uscita con la polarità corretta?
- È stato selezionato il diametro corretto del cavo?
- La tensione nominale in uscita (12V/24V, vedi tabella) è applicata correttamente all'ingresso dell'utente?
- La corrente di uscita massima è stata superata da troppi carichi?

Stoccaggio e manutenzione

Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.

Utilizzare un panno asciutto e morbido per la pulizia – non deve entrare in contatto con detersivi o prodotti chimici!

Disclaimer

Popstar GmbH non si assume alcuna responsabilità per reclami in garanzia, reclami di responsabilità o lesioni personali o danni alla proprietà derivanti dall'installazione, il funzionamento o la manutenzione impropri del prodotto.

Avvertenza in materia di smaltimento degli apparecchi WEEE



Prodotto:

Conformemente a quanto previsto dalle prescrizioni europee, le apparecchiature elettriche ed elettroniche dismessi non possono essere smaltiti unitamente agli altri rifiuti. I componenti delle apparecchiature devono essere riciclati o smaltiti separatamente, perché i componenti tossici e pericolosi possono causare danni duraturi alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo improprio.

Come consumatore, è obbligato, in base alla direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), a restituire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche alla fine della loro vita utile al produttore, al punto di vendita o ai punti di raccolta pubblici allestiti per questo scopo. I dettagli sono regolati dalla rispettiva legge statale. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso e/o sull'imballaggio si riferisce a queste norme. Separando, riciclando e smaltendo le vecchie apparecchiature in questo modo, sta dando un importante contributo alla protezione del nostro ambiente.



Imballaggio:


Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente nei punti di raccolta appropriati (raccolta differenziata): la carta nei bidoni della carta, la plastica nella raccolta differenziata della plastica e il vetro nei cassonetti da raccolta vetro.



Dichiarazione di conformità UE

Usando il marchio CE, Popstar GmbH dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

Simboli utilizzati

Classe di isolamento I	
------------------------	---

Contatto

Popstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Germania

E-mail: info@popstar.eu
Tel: +49 (0)6283 21570-27 (lun.- ven. ore 14 - 17)
Chat: www.popstar.eu (lun.- ven. ore 8 - 17)

Salvo errori di stampa. Il dispositivo, l'imballaggio e la documentazione del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Por favor, lea todo el manual de instrucciones con atención antes de la utilización de la fuente de alimentación para carril DIN.

ADVERTENCIA: La inobservancia de las instrucciones de seguridad y funcionamiento aquí indicadas puede provocar accidentes graves, daños personales y materiales.

Volumen de suministro

Fuente de alimentación carril DIN, hoja adicional con enlace al manual de instrucciones

Datos técnicos

Modelo	1010679	1010680	1010681	1010682	1010683
Voltaje de entrada	85 - 264V AC, 50/60 Hz				
Voltaje de salida	12V 3,33A 40W	12V 5A 60W	12V 7,5A 90W	24V 2,5A 60W	24V 4A 96W
Voltaje de salida ajustable	11,5V - 14,5V	11,5V - 14,5V	11,08V - 15,26V	23,5V - 29V	22,9V - 31,36V
Humedad relativa	en funcionamiento: 20 - 90 % (sin condensación) en almacenaje: 10 - 95 %				
Temperatura	en funcionamiento: -20 hasta +60°C en almacenaje: -40 hasta +85°C				
Clase de aislamiento	I				
Grado de protección IP	IP 20				
Controlador del factor de potencia	no	no	sí	no	sí
Cable primario Cable secundario	12 AWG - 18 AWG (3,3mm ² - 0,8mm ²) Resistencia al calor hasta mín. 80 °C (p.ej. UL1007)				
Dimensiones (mm)	40 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92
Peso (g)	256	274	382	270	386
Montaje en	tipos de carril DIN: TS 35/7,5 y TS 35/15 o similares				

Indicaciones de seguridad

- ¡ATENCIÓN: Peligro de muerte! Todos los trabajos aquí descritos sólo pueden ser realizados por personal especializado con formación y experiencia en la instalación, así como en la puesta en marcha y el mantenimiento de fuentes de alimentación de carril DIN y componentes electromecánicos. Todos los trabajos en la red de 230 V CA sólo pueden ser realizados por electricistas cualificados.
- ¡PRECAUCIÓN: Descarga eléctrica! En caso de que se modifique inadecuadamente la fuente de alimentación de carril DIN de Poppstar, existe el riesgo de que la tensión de 230 V AC esté en otros componentes.
- ¡Peligro de cortocircuitos! No introduzca objetos en las ranuras de la carcasa o hembras de conexión.
- ¡Peligro de incendio! La elección de una tensión de trabajo superior al especificado por el fabricante del aparato puede provocar graves daños en la fuente de alimentación y electrónica conectada.
- Para todos los trabajos en la red de 230 V de corriente alterna, hay que cumplir las normas vigentes de cada país.
- Un cableado incorrecto de la fuente de alimentación para carril DIN puede causar la destrucción de la electrónica.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- ¡Peligro de asfixia! Mantenga piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- En ningún caso debe abrir la carcasa.
- No tape el producto.
- No exponga el producto a condiciones extremas como calor/frío, humedad, objetos extraños (p.ej. astillas o líquidos) luz solar directa, vibraciones, golpes o presión mecánica.
- No modifique o desmonte el producto y los accesorios.
- No repare los productos defectuosos usted mismo, póngase en contacto con nuestro servicio técnico.
- Solamente utilice el producto en el interior seco.

Montaje

¡ATENCIÓN! Posición de montaje permitida: Para asegurar una ventilación adecuada durante el funcionamiento, la fuente de alimentación de carril DIN sólo puede montarse en la pared en **posición vertical**. No se permite el montaje horizontal.

1. Lugar de montaje: Mantenga las aberturas de ventilación de la fuente de alimentación libres en la parte superior y inferior (20-40mm). Para la refrigeración, hay que tener espacio suficiente alrededor de la fuente de alimentación (5-10mm).
2. Incline la fuente de alimentación ligeramente hacia atrás y colóquela en el riel desde arriba.
3. Presione la fuente de alimentación para carril hasta el tope.
4. Para bloquear la fuente de alimentación, presione contra la parte frontal inferior hasta que encaje en el carril (sonido de clic).
5. Para comprobar el bloqueo, mueva con cuidado la fuente de alimentación.

Cableado

¡ATENCIÓN! Peligro de muerte! La conexión tiene que hacerse en un estado sin tensión/carga.

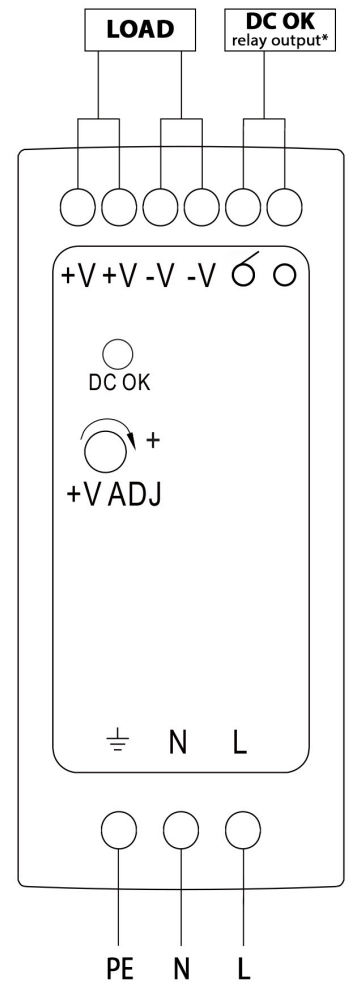
¡ATENCIÓN! Utilice cables diferentes para la entrada y salida.

¡ATENCIÓN! La fuente de alimentación para carril DIN funciona cuando existe tensión en el lado primario. No tiene un interruptor propio de „encendido/apagado“.

Antes de conectar dispositivos, recomendamos que verifique el voltaje de salida con un comprobador de tensión, ya que una tensión de salida inapropiada podría dañar sus dispositivos.

1. Abra todos los bloques de terminales (+V, -V, L, N) con un destornillador de cabeza plana o Philips.
2. Introduzca los cables en los bloques de terminales y ciérrelos, así que los cables estén firmes.
3. Verifique que los cables estén firmes.

*: DC OK salida de relé para controlar la tensión de salida de la fuente de alimentación



Ajustar el voltaje de salida

Arriba del símbolo „+V ADJ“ en la fuente de alimentación está el potenciómetro para ajustar el voltaje de salida (valores en la tabla). El voltaje de salida puede ajustarse girando el destornillador de cabeza plana o Philips en sentido horario.

Desmontaje

¡ATENCIÓN! Antes de desmontar, desconecte la alimentación principal, verifique que no haya tensión y desconecte la fuente de alimentación de la red eléctrica.

1. Introduzca un destornillador de cabeza plana en la ranura de la pieza de desbloqueo (en la parte inferior de la fuente de alimentación) y arrástrela hacia abajo.
2. Levante cuidadosamente el borde frontal inferior de la fuente de alimentación y retírela.

Disfunción

¡ATENCIÓN! Una prueba funcional solo puede ser hecha de un electricista.

En el caso de una disfunción, verifique lo siguiente:

- ¿Está encendido el LED ("DC OK")?
- ¿Están conectados los cables para la tensión nominal de entrada (L, N)?
- ¿Está conectado el conductor de protección PE?
- ¿Está conectado el blindaje/tierra de la línea de alimentación al consumidor?
- ¿El consumidor está conectado a la salida con la polaridad correcta?
- ¿Elegió el diámetro de cable correcto?
- ¿Se aplica correctamente la tensión nominal de salida (12V/24V, según la tabla) a la entrada del consumidor?
- ¿La corriente de salida máxima ha sido superada por demasiados consumidores?

Almacenamiento y mantenimiento

Mantenga el producto en un lugar fresco y seco.

Utilice un paño seco y suave para la limpieza – ¡no debe entrar en contacto con productos de limpieza o químicos!

Responsabilidad

La empresa Popstar GmbH no es responsable para lesiones o daños materiales causados por una instalación, utilización o un mantenimiento inadecuado.

Nota de la eliminación de residuos



Producto:

De acuerdo con la directiva europea RAEE/WEEE los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ya no pueden tirarse a la bolsa de basura del hogar ni a los contenedores de los residuos domésticos generales. Sus componentes deben reciclarse o eliminarse de forma separada, ya que la eliminación de los componentes tóxicos y peligrosos de forma inadecuada puede causar daños duraderos a la salud y al medio ambiente.

Como consumidor, el Real Decreto 208/2005 exige que elimine correctamente los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil – así que tiene el derecho de devolver los aparatos de forma gratuita al fabricante, al punto de venta o a los puntos de recogida públicos. El símbolo en el producto, el manual de instrucciones y/o el embalaje señalan estas normas. Al separar, reciclar y desechar los aparatos viejos de esta manera está contribuyendo de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.



Embalaje:


Embalajes pueden ser eliminados de forma gratuita en los contenedores de residuos domésticos correspondientes – papel y cartón en el azul, envases en el amarillo, vidrio en el verde.



Certificado de conformidad CEE

Con el mercado CE, la empresa Popstar GmbH declara que el producto cumple con los requisitos básicos y las directivas de la normativa europea.

Otros símbolos en el producto

Protección de puesta a tierra: Clase de aislamiento I	
---	---

Contacto

Poppstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Alemania

Correo electrónico: info@popstar.eu
Teléfono: +49 6283 2157027 (lunes a viernes de 14:00 - 17:00)
Servicio al cliente por chat: www.popstar.eu (lunes a viernes de 08:00 - 17:00)

Se reservan erratas y modificaciones en el aparato, el embalaje y la documentación del producto.

Gelieve deze handleiding te lezen voordat u de DIN-rail gebruikt.

OPGELET: als er geen rekening wordt gehouden met de veiligheids- en gebruiksinstructies, kan dit leiden tot ernstige ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade.

Leveringsinhoud

DIN-rail voeding slim, bijlage met link naar de handleiding

Technische gegevens

Model	1010679	1010680	1010681	1010682	1010683
Ingang	85 - 264V AC, 50/60 Hz				
Uitgang	12V 3,33A 40W	12V 5A 60W	12V 7,5A 90W	24V 2,5A 60W	24V 4A 96W
Instelbare uitgangsspanning	11,5V - 14,5V	11,5V - 14,5V	11,08V - 15,26V	23,5V - 29V	22,9V - 31,36V
Relatieve luchtvochtigheid	Gebruik: 20 - 95 % (niet condensierend) Opslag: 10 - 95 %				
Temperatuur	Gebruik: -20 tot +60°C Opslag: -40 tot +85°C				
Veiligheidsklasse	I				
Beschermingsgraad	IP 20				
Power Factor Correction	nee	nee	ja	nee	ja
Hoofdkabel Tweede kabel	12 AWG - 18 AWG (3,3mm ² - 0,8mm ²) Hittebestendig tot min. 80 °C (vb. UL1007)				
Afmetingen (mm)	40 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92
Gewicht (g)	256	274	382	270	386
Voor installatie op	DIN-rails van type TS 35/7,5 of TS 35/15 (of gelijkaardig)				

Veiligheidsinstructies

- **WAARSCHUWING:** levensgevaar! Alle installatie- en montagewerken mogen alleen worden uitgevoerd door ervaren vakmensen die zijn opgeleid en ervaring hebben met de installatie, het gebruik en het onderhoud van DIN-rail voedingen in combinatie met elektromechanische onderdelen. Hetzelfde geldt voor het 230 V wisselstroomnet door gekwalificeerde elektriciens.
- **WAARSCHUWING:** elektrische schok! Foute veranderingen aan de Popstar DIN-rail voeding kunnen ervoor zorgen dat er 230 V wisselspanning op andere onderdelen komt te staan.
- **WAARSCHUWING:** Kortsluitingsgevaar! Steek nooit voorwerpen in ventilatiesleuven of contacten.
- **WAARSCHUWING:** brandgevaar! Als u kiest voor een hogere gebruiksspanning dan aangegeven door de fabrikant van het apparaat, dan kan dit leiden tot ernstige schade aan de DIN-rail en de daarop aangesloten elektronica!
- Bij alle installatie- en montagewerken aan het 230 V wisselstroomnet moet er rekening gehouden worden met de geldende VDE-voorschriften en de bijbehorende nationale voorschriften.
- Foute bedrading van de DIN-rail voeding kan leiden tot onherstelbare schade aan de elektronica.
- Houd het product buiten het bereik van kinderen.
- Bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt, uit de buurt van kinderen houden!
- Open nooit de behuizing.
- Dek het product nooit af.
- Laat het product nooit in contact komen met extreme omstandigheden zoals warmte, koude, natte of vochtige omgevingen, vreemde voorwerpen (vb. spaanders of vloeistoffen), direct zonlicht, trillingen, schokken of mechanische druk.
- Wijzig of demonteer het product of de accessoires niet.
- Repareer defecte producten nooit zelf, neem hiervoor contact op met onze technische ondersteuning.
- Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.

Montage

OPGELET: correcte montage: voor een goede ventilatie tijdens het gebruik is alleen **verticale wandmontage** toegestaan voor de DIN-rail. Horizontale montage is niet toegestaan.

1. Montageplaats: houd de ventilatieopeningen van de DIN-rail voeding aan de boven- en onderkant vrij (20-40mm). Om de DIN-rail te koelen, moet er voldoende ruimte zijn rond de voeding op de montageplaats (5-10mm).
2. Kantel de DIN-rail iets naar achteren en plaats hem van bovenaf op de bovenste rail.
3. Duw de DIN-rail zo ver mogelijk naar beneden.
4. Om de voeding te vergrendelen, drukt u tegen de onderste voorkant totdat hij in de bovenste rail klikt (maakt een klikgeluid).
5. Schud voorzichtig met de voeding om te controleren of deze volledig is vergrendeld.

Bedrading

WAARSCHUWING: levensgevaar! De aansluiting moet in spanningsvrije toestand worden uitgevoerd!

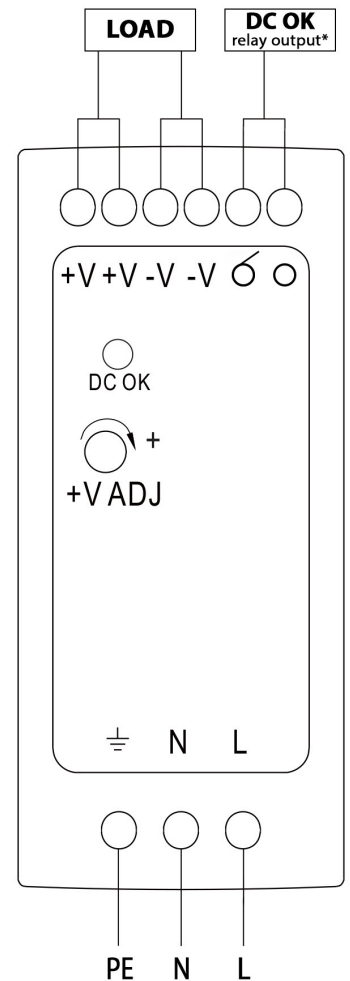
WAARSCHUWING: gebruik aparte kabels voor de ingangen en uitgangen.

WAARSCHUWING: de DIN-rail voeding werkt zodra er spanning staat op de primaire kant. Het heeft geen eigen aan/uit- schakelaar.

We raden u aan om de uitgangsspanning te controleren met een multimeter voordat u het gewenste apparaat aansluit, omdat een verkeerde uitgangsspanning uw apparaat kan beschadigen.

1. Open alle schroefklemmen (+V, -V, L, N) met een platte schroevendraaier.
2. Plaats de kabels in de kabelhouders en schroef de schroefklemmen weer vast, zodat de kabels goed vastzitten.
3. Controleer of de kabels goed vastzitten.

*: DC OK relaisuitgang om de uitgangsspanning van de voeding te controleren



Uitgangsspanning instellen

Boven het symbool "V ADJ" op de voeding bevindt zich de potentiometer om de uitgangsspanning in te stellen (voor de waarden zie tabel). De uitgangsspanning kan worden verhoogd door hem met de wijzers van de klok mee te draaien met een platte schroevendraaier of met een kruiskopschroevendraaier.

Demontage

WAARSCHUWING: schakel vóór de demontage de hoofdstroom uit, controleer of er geen spanning op staat en trek de stekker van de voeding uit het stopcontact.

1. Steek een platte schroevendraaier in de groef van de ontgrendelingsplek (aan de onderkant van de voeding) en trek hem mee naar beneden.
2. Til voorzichtig de onderste voorkant van de voeding op en verwijder deze.

Storingen

WAARSCHUWING: een functietest mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektriciens.

In geval van een storing, controleer het volgende:

- Brandt de led ("uitgangsspanning OK") (behalve product 1010427)?
- Zijn de kabels voor de nominale ingangsspanning (L, N) aangesloten?
- Is de aardleiding (PE) aangesloten?
- Is de afscherming/massa van de voedingskabel naar het apparaat aangesloten?
- Is het apparaat met de juiste polariteit op de uitgang aangesloten?
- Heeft u voor de juiste kabeldiameter gekozen?
- Is de nominale uitgangsspanning (12V/24V, zie tabel) correct toegepast op de ingang van het apparaat?
- Is de maximale uitgangsstroom overbelast door te veel apparaten aan te sluiten?

Opslag en onderhoud

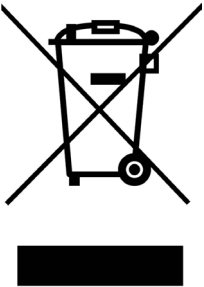
Bewaar het product op een koele en droge plaats.

Gebruik een droge en zachte doek om het product te reinigen, mag niet in contact komen met reinigingsmiddelen of chemicaliën!

Aansprakelijkheid

Popstar GmbH is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaakt door onjuiste installatie, gebruik of onderhoud.

Afvalverwerking



Product:

Volgens de Europese WEEE-richtlijn mogen elektrische en elektronische apparaten niet bij het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen ervan moeten worden gerecycleerd of afzonderlijk worden verwijderd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij een foute verwijdering kunnen zorgen voor schade aan de gezondheid en aan het milieu.

Als consument bent u op grond van de wet elektrische en elektronische apparatuur (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van de levensduur gratis in te leveren bij de fabrikant, het verkooppunt of bij openbare inzamelpunten die hiervoor zijn bedoeld. De details worden geregeld door de respectieve nationale wetgeving. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze voorschriften. Door oude apparatuur op deze manier te sorteren, te recycleren en weg te gooien, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.



Verpakking:

Verpakkingen kunnen gratis worden ingeleverd bij de juiste inzamelpunten: papier en karton in de papierbak, plastic in de pmd-zak en glas in de juiste glascontainer.



EG-verklaring van overeenstemming

Met het CE-symbool verklaart Popstar GmbH dat het product voldoet aan de basiseisen en richtlijnen van de Europese regelgeving.

Verdere Symbolen op het product

Bescherming van aarding: veiligheidsklasse I



Contact

Poppstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Duitsland

E-Mail: info@poppstar.eu
Tel.: +49 (0)6283 21570-27 (Ma.-Vr. 14:00 - 17:00 uur)
Live chat : www.poppstar.eu (Ma.-Vr. 8:00 - 17:00 uur)

Drukfouten en wijzigingen aan het apparaat, de verpakking en de productdocumentatie voorbehouden.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan montering och användning av nätaggregatet.

OBS: Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna och användarinstruktionerna kan leda till allvarliga olyckor och skador på person och egendom.

Leveransomfattning

Nätaggregat för DIN-skena, bifogat informationsblad med länk till bruksanvisningen.

Teknisk information:

Modell	1010679	1010680	1010681	1010682	1010683
Inspänning	85 - 264V AC, 50/60 Hz				
Utspänning	12V 3,33A 40W	12V 5A 60W	12V 7,5A 90W	24V 2,5A 60W	24V 4A 96W
Justerbar utspänning	11,5V - 14,5V	11,5V - 14,5V	11,08V - 15,26V	23,5V - 29V	22,9V - 31,36V
Relativ luftfuktighet	Drift: 20 - 95 % (ingen kondensation) Lagring: 10 - 95 %				
Temperatur	Driftstemperatur: -20 till +60°C Lagringstemperatur: -40 till +85°C				
Skyddsklass	I				
Kaplingsklass	IP 20				
Power Factor Correction	nein	nein	ja	nein	ja
Primärkabel Sekundärkabel	12 AWG - 18 AWG (3,3mm ² - 0,8mm ²) Värmebeständig upp till 80 °C (t.ex. UL1007)				
Mått (mm)	40 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92
Vikt (g)	256	274	382	270	386
Montering på	DIN-skenor TS 35/7,5 och TS 35/15 (eller motsvarande)				

Säkerhetsanvisningar

- **OBS:** Livsfara! Det nedan beskrivna arbetet får endast utföras av erfarna specialister som är utbildande i montering, idrifttagning och underhåll av industriella nätaggregat/nätaggregat för DIN-skenor i samband med elektromekaniska komponenter. Arbeten på 230V elnät får endast utföras av behörig elektriker.
- **OBS!** Fara för elektriska stötar. Om nätaggregatet från Popstar modifieras eller används felaktigt finns det risk för att 230V AC spänning felaktigt kan ledas till andra komponenter.
- **OBS!** Risk för kortslutning: För aldrig in föremål i ventilationsöppningar eller anslutningsuttag.
- **OBS!** Brandrisk: Att välja en högre driftspänning än vad som anges av tillverkaren kan leda till allvarliga skador på nätaggregatet och de anslutna enheterna!
- Vid alla arbeten som utförs på elnätet (230V) måste VDS:s (Association for Electrical, Electronic & Information Technologies) föreskrifter och motsvarande landspecifika föreskrifter efterlevas.
- En felaktig koppling/anslutning av nätaggregatet kan leda till att elektroniken förstörs.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Kvävningrisk: Produkten innehåller små delar som kan sväljas och skall därför hållas borta från små barn.
- Öppna aldrig produkten.
- Täck aldrig över produkten.
- Utsätt aldrig produkten för extrema belastningar så som värme, kyla, fukt, påverkan av främmande föremål (t.ex. spån eller vätskor) direkt solljus, vibrationer, skakningar eller mekaniskt tryck.
- Att modifiera eller demontera produkten och tillbehören är förbjudet och förenat med fara.
- Reparera aldrig defekta produkter själv – kontakta vår tekniska support.
- Använd endast produkten i torra inomhusmiljöer.

Montering

OBS! Tillåten montering/placering: För en korrekt ventilation och drift får nätaggregatet endast monteras i **vertikalt läge** på en vägg. Horisontell montering är inte tillåten.

1. Monteringsort: Säkerställ att de övre och de nedre ventilationsöppningarna på nätaggregatet är fria. Det måste finnas tillräckligt med utrymme runt nätaggregatet för att ventilationen ska fungera korrekt.
2. Vinkla nätaggregatet en aning bakåt och placera det ovanifrån på DIN-skenan.
3. Tryck ner nätaggregatet tills det tar stopp.
4. För att låsa/fixera nätaggregatet, tryck in framsidans nedre del tills nätaggregatet snäpper fast i DIN-skenan (klickljud).
5. Skaka försiktigt nätaggregatet för att kontrollera att det är ordentligt fixerat.

Anslutning

OBS! Livsfara: Anslutningen av nätaggregatet måste ske när elen är fränkopplad (i spänningsfritt/lastfritt läge).

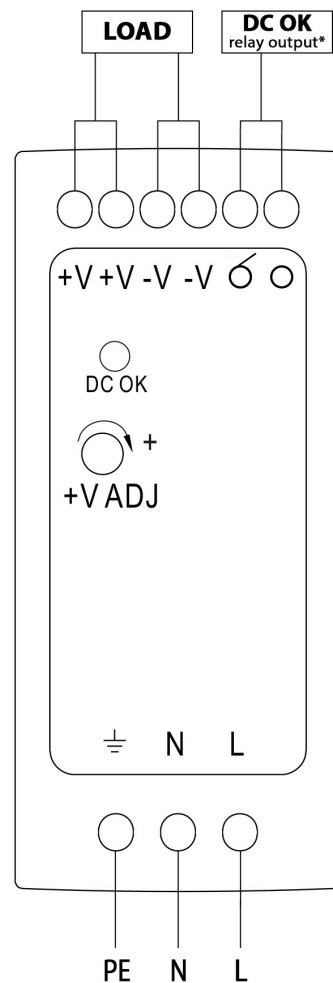
OBS! Använd separata kablar/ledningar för in- och utgångar.

OBS! Nätaggregatet fungerar så snart det finns en ingående spänning. Nätaggregatet förfogar inte över en egen strömbrytare.

Vi rekommenderar att du kontrollerar utspänningen med en multimeter innan du ansluter slutenheterna eftersom en felaktig utspänning kan komma att skada de enheter som skall drivas med nätaggregatet.

1. Öppna skruvklämmorna (+V,-V, L, N) med en platt skruvmejsel.
2. För in kablarna i de härför avsedda öppningarna och stäng skruvklämmorna så att kablarna blir täta.
3. Kontrollera att kablarna sitter ordentligt på plats/allt är ordentligt förslutet.

*: DC OK reläutgång för övervakning av nätaggregatets utspänning



Inställning av utspänningen

Ovanför symbolen „+V ADJ“ på nätaggregatet hittar du potentiometern för justering av utspänningen (de olika värdena finner du i tabellen) Utspänningen kan höjas genom att vrida den medurs med en stjärnskruvmejsel.

Demontering

OBS! Innan nätaggregatet monteras ned måste huvudströmförsörjningen stängas av. Kontrollera att det inte finns någon spänning och koppla sedan bort nätaggregatet från elnätet.

1. För in en platt skruvmejsel i skåran på spärren (på nätaggregatets undersida) och använd denna för att dra försiktigt neråt.
2. Lyft försiktigt nätaggregatets nedre framkant och avlägsna det från skenan.

Felsökning

OBS: En felsökning får endast utföras av en behörig elektriker.

I händelse av fel, kontrollera följande:

- Lyser lysdioden („utgångsspänning OK“)?
- Är kablarna för den nominella inspänningen (L, N) anslutna?
- Är jordledaren (PE) ansluten?
- Är matningsledarens skärmning ansluten till enheten som skall drivas?
- Är enheten som skall drivas ansluten till utgången med rätt polaritet?
- Har rätt kabeldiameter använts?
- Är den nominella utgångsspänningen (12V/24V, se tabell) korrekt när den drivna enheten är ansluten? (Kontrolleras med multimeter.)
- Har den maximala utströmmen överskridits (t.ex. på grund av för många drivna enheter)?

Lagring och underhåll

Produkten skall förvaras torrt och svalt.

Använd en torr mjuk trasa för att rengöra produkten. Produkten får inte komma i kontakt med rengöringsmedel och kemikalier.

Friskrivningsklausul

Poppstar GmbH ansvarar inte för person- och saksador som uppkommer vid felaktig montering, installation och underhåll av produkten. Denna friskrivning omfattar även de skador som kan komma att uppstå om produkten används felaktigt eller om säkerhetsanvisningarna inte efterlevs.

Källsortering



Produkt:

I enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU av den 4 juli 2012 om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) är det inte tillåtet att kasta elektronisk utrustning i hushållssoporna. Symbolen med soptunnan betyder att avfallet skall källsorteras på en återvinningscentral. Hjälptill att värna om vår miljö genom att göra din del i detta arbete och källsortera denna produkt.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU av den 4 juli 2012 om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)



Förpackning:


Förpackningen skall källsorteras: papper i pappersåtervinningen, plast i behållaren för plastförpackningar och glas i glascontainern.



EG- konformitetsförklaring

Med CE tecknet intygar Poppstar GmbH att produkten har tillverkats och förts ut på marknaden i enlighet med tillämpliga och grundläggande säkerhetskrav och att den uppfyller gällande EU-direktiv.

Symbolförklaring

Skyddsjordning: skyddsklass I	
-------------------------------	---

Kontakt

Popstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Germany

E-post: info@popstar.eu
Tel: +49 (0)6283 21570-27 (mån.- fre. 14:00 – 17:00)
Live-chat: www.popstar.eu (mån.- fre. 8:00 – 17:00)

Vi förbehåller oss rätten att i efterhand göra ändringar av produkten. Vi reserverar oss för eventuella tryckfel i produktinformation och kataloger.

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z poniższą instrukcją obsługi zasilacza do szyn montażowych.

UWAGA: Należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami by uniknąć szkód i wypadków.

Zawartość przesyłki

Zasilacz szynowy top-hat, załącznik z linkiem do instrukcji obsługi.

Dane techniczne:

Model	1010679	1010680	1010681	1010682	1010683
Moc wejściowa	85 - 264V AC, 50/60 Hz				
Moc wyjściowa	12V 3,33A 40W	12V 5A 60W	12V 7,5A 90W	24V 2,5A 60W	24V 4A 96W
Regulowane napięcie wyjściowe	11,5V - 14,5V	11,5V - 14,5V	11,08V - 15,26V	23,5V - 29V	22,9V - 31,36V
Względna wilgotność powietrza	podczas pracy: 20 - 95 % (bez kondensacji) podczas przechowywania: 10 - 95 %				
Zakres temperatury	roboczej: -20 do +60°C przechowywania: -40 do +85°C				
Klasa izolacji	I				
Stopień ochrony	IP 20				
Poprawa współczynnika mocy (PFC)	nie	nie	tak	nie	tak
Kabel główny Kabel dodatkowy	12 AWG - 18 AWG (3,3mm ² - 0,8mm ²) Odporny na wysokie temp. do min. 80°C (np. UL1007)				
Wymiary (mm)	40 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92	40 x 100 x 92	55 x 100 x 92
Waga (g)	256	274	382	270	386
Do montażu na	szynach top hat DIN typu TS 35/7,5 lub TS 35/15 (lub innych odpowiednich typem)				

Ostrzeżenia

- **UWAGA zagrożenie życia:** wszystkie opisane w niniejszej instrukcji czynności montażowe powinny być przeprowadzone przez wykwalifikowanego w tym kierunku, doświadczonego specjalistę. Wszelkie prace przy sieci prądu przemiennego 230 V mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków.
- **UWAGA ryzyko porażenia prądem:** w przypadku nieprawidłowo przeprowadzonych modyfikacji zasilacza na szyny montażowe firmy Poppstar istnieje ryzyko pojawienia się napięcia 230 V prądu przemiennego AC na innych komponentach.
- **UWAGA ryzyko zwarcia:** pod żadnym pozorem nie wolno wkładać innych przedmiotów w szczeliny wentylacyjne ani do gniazda przyłączeniowego.
- **UWAGA zagrożenie pożarem:** wybór wyższego napięcia roboczego, niż to wskazane przez producenta, może prowadzić do zniszczenia samego zasilacza szynowego jak i do zniszczenia urządzenia, które zostało do niego podłączone.
- Podczas pracy z siecią prądu przemiennego 230 V należy przestrzegać aktualnych przepisów ogólnych i tych, obowiązujących w danym kraju.
- Nieodpowiednie połączenie zasilacza z szyną montażową może prowadzić do zniszczenia elektroniki.
- Produkt należy przechowywać z dala od dzieci.
- Produkt zawiera drobne części, istnieje ryzyko połknięcia- przechowywać z dala od małych dzieci.
- Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać obudowy zasilacza.
- Nie wolno przykrywać zasilacza.
- Nie wolno poddawać produktu wysokim/niskim temperaturom. Produkt należy chronić przed wilgocią i mokrym środowiskiem, oraz przed mocnym zabrudzeniem i dostaniem się do wnętrza zasilacza ciał obcych, jak np. trocin czy płynów. Produkt należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wibracji czy wstrząsów. Zasilacza nie wolno poddawać mechanicznemu naciskowi.
- Nie wolno przebudowywać ani rozmontowywać produktu.
- Pod żadnym pozorem nie wolno naprawiać zasilacza we własnym zakresie- w razie usterki prosimy kontaktować się z naszym działem technicznym.
- Produkt przeznaczony jest do użytku tylko w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.

Montaż

UWAGA: dopuszczalne położenie montażowe: zasilacz na szynie montażowej może być montowany wyłącznie **w pozycji pionowej na ścianie**, gdyż tylko wtedy zapewniona zostanie jego prawidłowa wentylacja podczas pracy. Montaż poziomy jest niedozwolony.

1. Miejsce montażu: otwory wentylacyjne zasilacza górne i dolne powinny być odkryte (20-40mm). W celu zapewnienia chłodzenia, wokół zasilacza w miejscu instalacji musi być wystarczająco dużo miejsca (5-10mm).
2. By umieścić zasilacz na szynie montażowej należy odchylić go lekko do tyłu, a następnie założyć od góry na szynę.
3. Następnie należy przycisnąć zasilacz w dół, do oporu.
4. Aby zablokować zasilacz w miejscu, należy nacisnąć na dolną przednią część zasilacza, aż zablokuje się on w szynie (będzie słyszalne charakterystyczne kliknięcie).
5. W celu sprawdzenia mocowania należy lekko potrząsnąć zasilaczem.

Okablowanie

UWAGA zagrożenie życia: podłączenie kablowe musi być wykonywane w stanie bez napięcia/ bez obciążenia!

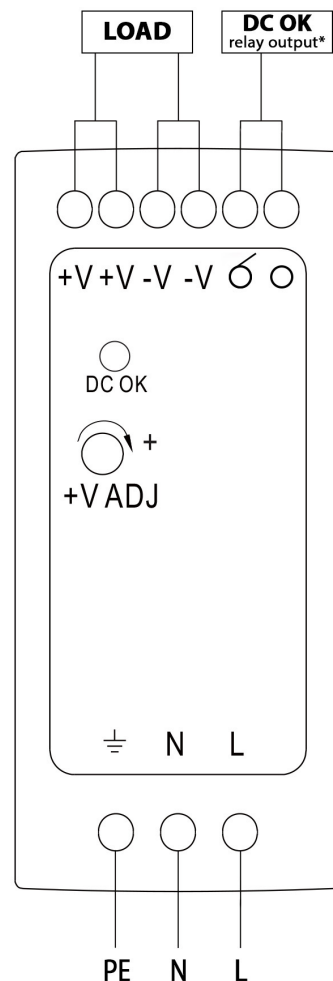
UWAGA: połączenie wyjściowe i wejściowe musi być od siebie odseparowane, należy użyć oddzielnych kabli.

UWAGA: zasilacz top-hat na szynę montażową działa, gdy tylko po stronie pierwotnej pojawi się napięcie. Zasilacz nie posiada własnego włącznika/wyłącznika.

Zaleca się jednokrotne sprawdzenie napięcia wyjściowego za pomocą multimetru przed podłączeniem urządzeń końcowych, ponieważ niepożądane napięcie wyjściowe może spowodować uszkodzenie podłączonych urządzeń końcowych.

1. Najpierw należy rozkręcić wszystkie zaciski śrubowe (+V, -V, L, N) za pomocą śrubokrętu płaskiego.
2. Następnie należy włożyć kable do uchwytów kablowych i ponownie przykręcić zaciski śrubowe tak, by kable były mocno osadzone.
3. Następnie należy sprawdzić odpowiednie osadzenie kabli.

*: Wyjście przekaźnika DC OK do monitorowania napięcia wyjściowego zasilacza



Ustawienie napięcia wyjściowego

Powyżej symbolu „+V ADJ” na zasilaczu znajduje się potencjometr do regulacji napięcia wyjściowego (pomocna będzie tabela wartości). Napięcie wyjściowe można zwiększyć, obracając je zgodnie z ruchem wskazówek zegara za pomocą śrubokrętu krzyżakowego.

Demontaż

UWAGA: przed przystąpieniem do demontażu należy wyłączyć główne zasilanie, sprawdzić, czy nie występuje napięcie i odłączyć zasilacz od sieci elektrycznej.

1. Płaski śrubokręt umieścić w rowku suwaka zwalnającego (na dole zasilacza) i pociągnąć w dół.
2. Następnie należy ostrożnie podnieść dolną przednią krawędź zasilacza i wyjąć go.

Dysfunkcja zasilacza i nieprawidłowe działanie

UWAGA: wyłącznie wykwalifikowany elektryk może sprawdzić, czy zasilacz funkcjonuje odpowiednio.

W przypadku wystąpienia usterki należy sprawdzić czy:

- świeci się kontrolka LED („napięcie wyjściowe OK”),
- podłączone są odpowiednio kable znamionowego napięcia wejściowego (L, N),
- podłączony jest odpowiednio przewód ochrony (PE),
- podłączone jest ekranowanie/uziemienie przewodu zasilającego odbiornika,
- odbiornik podłączony jest do wyjścia z odpowiednią polaryzacją,
- średnica podłączonego kabla jest odpowiednia,
- nominalne napięcie wyjściowe (12 V, 24 V patrz tabela) jest prawidłowo podawane na wejście odbiornika,
- maksymalny prąd wyjściowy został przekroczony przez podłączenie zbyt wielu odbiorników.

Przechowywanie i pielęgnacja

Zasilacz należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.

Produkt należy czyścić suchą i miękką szmatką, nie używać środków czyszczących i innych chemikaliów.

Odpowiedzialność cywilna

Firma Popstar Sp. z o.o. (Popstar GmbH) nie ponosi odpowiedzialności za osoby ani przedmioty, które doznały szkody w wyniku nieprawidłowego użytkowania, instalacji czy konserwacji produktu.

Informacje o utylizacji



Produkt:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie podlegają, zgodnie z dyrektywą WEEE, wspólnej utylizacji z odpadami domowymi. Części ww. urządzeń powinny być odpowiednio przyporządkowane kategoriom odpadów do ponownego użytku/odzysku, recyklingu, itp., gdyż trujące i niebezpieczne ich części składowe mogą być szkodliwe dla zdrowia, i środowiska.

Zgodnie z ustawą dot. sprzętu elektrycznego i elektronicznego każdy konsument zobowiązany jest do oddania ww. zużytych urządzeń do utylizacji ich producentowi, sprzedawcy, lub nieodpłatnie w punkcie przeznaczonym do tego celu. Dokładne informacje określone zostały przez odpowiednie prawo krajowe. Symbol umieszczony na produkcie, informacje zawarte w instrukcji obsługi lub/i na opakowaniu zawierają szczegóły dot. utylizacji danego produktu. Stosując się do ww. zasad przyczyniasz się do zmniejszenia negatywnego wpływu odpadków elektronicznych na środowisko.



Opakowanie:


Opakowania mogą zostać oddane do przeznaczonych do tego celu kontenerów -papier do kontenera niebieskiego, tworzywa sztuczne -do kontenera żółtego, szkło do kontenera zielonego.



Deklaracja zgodności UE

Firma Popstar Sp.z o.o. (Popstar GmbH) potwierdza zgodność z odpowiednimi przepisami i deklaruje, że ten produkt spełnia wymagania dyrektyw UE.

Użyte symbole

Skyddsjordning: skyddsklass I	
-------------------------------	---

Kontakt

Poppstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Niemcy

E-post: info@popstar.eu
Tel: +49 6283 21570-27 (poniedziałek - piątek 14:00 – 17:00)
Live-Chat: www.popstar.eu (poniedziałek - piątek 8:00 – 17:00)

Błędy w druku oraz zmiany produktu, zmiany na opakowaniu i w dokumentacji produktu zastrzeżone.